



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 9 - 15, 2009 ❖ 9th Sunday after Pentecost ❖ Tone 8
Afterfeast of the Transfiguration ❖ Venerable Father Herman of Alaska*

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 3:9-17 & Gal. 5:22-6:2

BRETHREN: For we are God's fellow workers; you are God's field, you are God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise master builder I have laid the foundation, and another builds on it. But let each one take heed how he builds on it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw, each one's work will become clear; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire; and the fire will test each one's work, of what sort it is. If anyone's work which he has built on it endures, he will receive a reward. If anyone's work is burned, he will suffer loss; but he himself will be saved, yet so as through fire. Do you not know that you are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone defiles the temple of God, God will destroy him. For the temple of God is holy, which temple you are.

BRETHREN: The fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. Let us not become conceited, provoking one another, envying one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual restore such a one in a spirit of gentleness, considering yourself lest you also be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

Matthew 14:22-34 & Luke 6:17-23

AT THAT TIME: Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when evening

came, He was alone there. But the boat was now in the middle of the sea, tossed by the waves, for the wind was contrary. Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid." And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!" And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. Then those who were in the boat came and worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God." When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret.

AT THAT TIME: Jesus came down with them and stood on a level place with a crowd of His disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and from the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear Him and be healed of their diseases, as well as those who were tormented with unclean spirits. And they were healed. And the whole multitude sought to touch Him, for power went out from Him and healed them all. Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: Blessed are you poor, For yours is the kingdom of God. Blessed are you who hunger now, For you shall be filled. Blessed are you who weep now, For you shall laugh. Blessed are you when men hate you, And when they exclude you, And revile you, and cast out your name as evil, For the Son of Man's sake. Rejoice in that day and leap for joy! For indeed your reward is great in heaven, For in like manner their fathers did to the prophets.

DAILY READINGS:

Aug 10th
1 Cor. 15:12-19
Matt. 21:18-22

Aug 11th
1 Cor. 15:29-38
Matt. 21:23-27

Aug 12th
1 Cor. 16:4-12
Matt. 21:28-32

Aug 13th
2 Cor. 1:1-7
Matt. 21:43-46

Aug 14th
2 Cor. 1:12-20
Matt. 22:23-33

Aug 15th
Rom. 15:30-33
Matt. 17:24-18:4

Weekly Calendar

Sunday, August 9th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour -

Tuesday, August 11th
Visitation: Walnut Hill
(for communion) 9:30 a.m.

Thursday, August 13th
Visitation: Ledgecrest
(for communion) 9:30 a.m.

Friday, August 14th
Festal Great Vespers & Blessing of Flowers 6:30 p.m.

Saturday, August 15th
ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS
Festal Divine Liturgy & Blessing of Flowers 9:00 a.m.
Vespers 5:00 p.m. - Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday August 9th

Greeter: B. Beck

Cleaning: Bartos'

Coffee: Polzun/Skerpan/
Wagner/Lucas

Sunday August 16th

Greeter: B. Beck

Cleaning: Bartos'

Coffee: T.Bannon/G.Matyczyk

Parish Figures

Collection: \$ 4,294

YTD: \$ 79,322 [87.7%]

YTD Goal: \$90,442.50

(31 wks) [\$ 2917.50/wk]



Join today!!

100 PLUS CLUB

Collected: \$ 1500

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 828-1928
pgsalina@comcast.net

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

◆ **Festal Celebration:** On Friday evening, August 14th at 6:30 p.m. we will begin the celebration of the Great Feast of the Dormition of the Theotokos with Festal Great Vespers and the Blessing of Flowers. On Saturday, August 15th the Festal Divine Liturgy followed by the Blessing of Flowers will begin at 9:00 a.m. Remember that we will have visitors from Terryville & Waterbury since their pastors are at Youth Rally with the diocesan young people.

◆ **MEN'S CLUB GOLF DAY:** The Men's Club invites you to join them for a round of golf (18 holes) on Sunday, August 23, 2009 at Hawks Landing Country Club, 201 Pattonwood Dr. Southington, CT. Fees: \$37 for walking, \$52 with a cart. If you are interested please contact Dan Telychka 860-426-9606, Peter Anop 860-628-7303 or Peter Steffick 860-583-9987 with a foursome or as an individual by August 16th so we can notify the course with the total number of players. Following all golfers and their spouses are invited to the Salina home for dinner. Spouses arriving at 5:00 p.m. and golfers shortly thereafter.



"For the sick and suffering"

John Steffick Anthony Bichun
 Stella Tynik

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)
Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)
Archpriest Joseph Hirsch (kidney infection -
Denver, CO)
Priest Joseph Irvin (heart attack -
All Saints, Hartford)
Protodeacon Simeon Kopcha (Father of
Mat. Melanie Koles)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-
nephew of Ann Myszka)
Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)
Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)
Justin Waleski (Friend of
Rosemary Delaney)
Andrew Eames (Friend of
Rosemary Delaney)
Ralph Angelillo (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)
Dorothy Staschak (Godmother of
Fr. John Dresko)
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
Tasha Lucas (Daughter-in-law of
Ruth Lucas)
Stanley Bartos (Father of David Bartos)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED: John Anderson [July 26] (Brother-in-law of Paul Culton)
Mary Shimchick [August 3]
Sophie Johnson [August 7]



◆ **The August monthly charity collection is for the Special Olympics of Connecticut** which gives athletes, both children and adults, with intellectual disabilities opportunities to develop physical fitness, demonstrate courage, experience joy, and participate in a sharing of gifts, skills and friendship with their families and other Special Olympians. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing.



◆ **Coffee Hour hosts:** We are down to 3 open Sundays for the 2009 Coffee Hour List. See updated list on bulletin board and let Phyllis Bartos



Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)
Lillian Falko (Cousin of the Bichun's)
Janet Gernat (Cousin of the Bichun's)
child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichun's)
Sophia Kelly (cancer - Friend of Bichun's &
Bradford's - Woodstock, CT)
Karen Benson (surgery - Friend of
Larissa Rembisz)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of
Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Louise Lefebvre (cancer - Friend of
Diane Polzun)
Marian Strange (Friend of Beth Bradanini)
Dennis Cosina (Friend of Dan Bradanini
& George Ludko)
Dorothy Ludko (Cousin of Barbara
Raymond & George Ludko)
Alla Wheeler (cancer - Friend of
Diane Dounouk)
child Christopher Elliot (Son of Fr. George
& Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)
Arlene Osuch (cancer - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)
in need of our prayers:
Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,
Three Saints, Ansonia)
Lydia Dorsey

know if you can help. We need every-
one to sign up for at least one Sunday.

◆ **Greeters and cleaners:** The list for the second half of the year are now posted on the bulletin board. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. We have **NO ONE** signed up for cleaning in October and December!!

PLEASE sign-up today!!

◆ **Men's Club Lotto -**
45 Louise Balkun
Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!
**Remember to make your
payment for your number!!**